Who Are We Really?
Delgadillo, Roberto C.

Published by Seminar on the Acquisition of Latin American Library Materials


Project MUSE. muse.jhu.edu/book/110101.

For additional information about this book: https://muse.jhu.edu/book/110101

For content related to this chapter: https://muse.jhu.edu/related_content?type=book&id=3393219
Conference Program

Saturday, May 10

8am–5pm Registration

8:30–10:30am ARL Latin American Research Resources Project (LARRP)

10:30–11:30am New Member Orientation

11:30am–1pm LUNCH

1–3pm Regional Group Meetings
   CALAFIA
   LANE
   LASER
   MOLLAS

3–4pm Librarian/Bookdealer/Publisher Meeting
   Ibero-American Studies in SALALM (ISIS)
   Cataloging and Bibliographic Technologies
   Academic Latino/a Zone of Action and Research (ALZAR)

4–5pm Committee Meetings
   Interlibrary Cooperation
   Nominating
   Constitution & Bylaws
   Medina Award

5–6pm Welcome Happy Hour for New Members
   & ENLACE Becarios

7:30–9:30pm Latin American Microforms Project (LAMP)

Sunday, May 11

8am–5pm Registration

8:30am Meet in Lobby to walk to Choir Broadcast

9–10am Mormon Tabernacle Choir Broadcast

10am Walk back to hotel

10:30–11:30am Committee Meetings
   Marginalized Peoples & Ideas
   Electronic Resources
   Hispanic American Periodicals Index (HAPI)
   Cuban Bibliography

11:30am–1pm Committee Meetings
   Reference and Bibliographic Instruction Services
   Finance #1 (Finance #2 will be held Tuesday, May 13, 7–8am)
   Libreros
1–2:30pm  
*LUNCH*

2:30–6pm  
*Libreros/Librarians Consultations*

2:30–3:30pm  
*Committee Meetings*
Communications
ENLACE
Audio Visual/Media

3:30–4:30pm  
*Committee Meetings*
Editorial Board
Membership
Serials
Policy, Research & Investigation (PRI)

4:30–6:30pm  
Executive Board #1 (EB #2, Wed., May 14, 3:30–5pm)
Rapporteur: *Craig Schroer*, University of West Georgia

8–10pm  
Discussion: SALALM and the Program for Latin American Libraries and Archives

**Monday, May 12**

8am–5pm  
Registration

8:30–9am  
**Opening Session**
Rapporteur: *Molly E. Molloy*, New Mexico State University

Welcome Remarks
*Roberto C. Delgadillo*, SALALM President 2013–14, University of California, Davis
*Jennifer F. Paustenbaugh*, University Librarian, Brigham Young University
*John B. Wright*, Local Arrangements Chair

*José Toribio Medina Award* presented by Roberto C. Delgadillo

9–10am  
**Opening Keynote Address**
*Lynn Turner*, FamilySearch
*FamilySearch’s Latin American Records Collection—Past, Present, and Future*
Introduction: *Roberto C. Delgadillo*, University of California, Davis
Rapporteur: *Molly E. Molloy*, New Mexico State University

10–10:30am  
*Book Exhibits Opening Reception*

Coffee Break

10:30am–12pm  
**Panel 1—Roda Viva I: Emerging Trends and Practices**
Moderator: *Alison Hicks*, University of Colorado, Boulder
Rapporteur: *Nathalie Soini*, Queen’s University

Presenters:
*Antonio Sotomayor*, University of Illinois at Urbana-Champaign
*Opening the Vault of Eighteenth Century Andean History: A Portal to the Conde de Montemar Letters at the University of Illinois’ Library (1761–1799)*
Betsaida M. Reyes, University of Kansas  
*The Value of Family Ties: How Mentorship Relations Can Help You Succeed in Your Career*

Christine Hernández, Tulane University  
*The Latin American Library’s Special Collections in Digital*

D. Ryan Lynch, Knox College  
*Looking for an Opening: The Role (or Lack Thereof) of Librarians in Knox College’s First-Year Seminars*

Bronwen Maxson, Davis Graham & Stubbs LLP  
*5 Things I Learned During the Novela Mundial Digitization Project*

Jill E. Baron, Dartmouth College  
*Portuguese-Language Films at Dartmouth (PLFD) Guide: A Digital Learning and Discovery Tool*

Sara Levinson, University of North Carolina at Chapel Hill  
*What Do I Do Now? Strategies for Providing Access to Library Materials in Languages You Don’t Know*

10:30am–12pm  
**Panel 2—Mapping and Visualizing Collections for Local Histories and a Genealogical Case Study**  
**Moderator:** Georgette Dorn, Library of Congress  
**Rapporteur:** David Dressing, University of Notre Dame

Presenters:

Rhonda Neugebauer, University of California, Riverside  
Shonn M. Haren, University of California, Riverside  
*Collection Mapping and Data Visualization as Tools for Collection Development and Collection Assessment: The Latin American Studies Collection at the University of California, Riverside*

Paul S. Losch, University of Florida  
*The Panama Canal Museum Collection at the University of Florida*

Judith Toppin, University of the West Indies, Cave Hill Campus  
*Linkages, Lineage, and Kinship in the Anglo-Caribbean Family Experience: A Genealogical Case Study*

10:30am–12pm  
**Panel 3—The Family in Cuban History and Culture**  
**Moderator:** Rafael E. Tarragó, University of Minnesota  
**Rapporteur:** Theresa E. Polk, University of Maryland, College Park, graduate student

Presenters:

Rafael E. Tarragó, University of Minnesota  
*From the Colony to the Republic: Bibliographic Notes on Entrepreneurial Dynasties in Cuba*

Meiyolet Méndez, University of Miami  
*Ties That Bind: The Fernando Fernández-Cavada Papers at the Cuban Heritage Collection*

Martha E. Mantilla, University of Pittsburgh  
*My Intriguing Encounter with Julio Elizalde’s Manuscripts: The Case of a Micro-Family History of a Cuban in Exile*

12:00–1:15pm  
**LUNCH**
1:15pm  Load onto Buses
1:30–2:30pm  Trip to Brigham Young University
2:45–4:15pm  Panel 4—The Latin American Family and Community:
Depictions and Representations
Moderator: Mark L. Grover, Brigham Young University, retired
Rapporteur: Gabriella Reznowski, Washington State University
Presenters:
Doug Weatherford, Brigham Young University
Populating the Margins: The Struggles of Families and Communities in
The Milk of Sorrow by Claudia Llosa
Rex Nielsen, Brigham Young University
Socially Rooted Authoritarianism in Lygia Fagundes Telles’ As Meninas
Library Tour/Special Collections Presentation
4:30–5:30pm  Host Reception
5:45–6:45pm  Travel to Park City
6:45–9:30pm  Park City for no-host dinner
9:30pm  Buses depart from Park City to hotel

Tuesday, May 13
7–8am  Finance Committee Meeting #2
8am–5pm  Registration
8am–5pm  Book Exhibits
8–9:30am  Panel 5—Ebooks en Español: New Developments
Moderator: Adán Griego, Stanford University
Rapporteur: Virginia García, Instituto de Estudios Peruanos
Presenters:
Kathryn Paoletti, Casalini libri
Lluis Claret, Digitalia
Leslie Lees, e-libro/ebrary
Fernando Genovart, Librería García Cambeiro
Frank Smith, JSTOR
8–9:30am  Panel 6—Cataloging, Bibliographic Control and Library Services
Moderator: Daniel Schoorl, HAPI
Rapporteur: Meiyolet Méndez, University of Miami
Presenters:
Brenda Salem, University of Pittsburgh
Finding Your History in the Library Catalog: How Subject Analysis Can
Improve Access to Family and Local Histories
Timothy A. Thompson, University of Miami
Mairelys Lemus-Rojas, University of Miami
Bringing Cuban Theater Collections to Wikipedia with the RAMP
(Remixing Archival Metadata Project) Editor
John B. Wright, Brigham Young University
What’s in a Name: Families as Creators

8–9:30am
Panel 7—What We Talk About, When We Talk About “Familia”
Moderator: D. Ryan Lynch, Knox College
Rapporteur: Jennifer Osorio, University of California, Los Angeles

Presenters:
Sócrates Silva, University of California, Santa Barbara
La Familia: Documenting LGBTQ Student Networks in Higher Education

Michael Scott, Georgetown University
Contad@s: Data Sources on LGBT-Headed Families in Latin America

Melissa Gasparotto, Rutgers University
Uncovering the US Latina Lesbian Genealogy

9:30–10am
Coffee Break

10–11:30am
Panel 8—Professional Development Outside of SALALM
Moderator: Adán Griego, Stanford University
Rapporteur: Anne Barnhart, University of West Georgia

Presenters:
Adán Griego, Stanford University
Involvement with ALA & Attending International Book Fairs

Alison Hicks, University of Colorado, Boulder
Participation at International Library Conferences

Orchid Mazurkiewicz, HAPI
Indexing for HAPI and MLA

Panel 9—Documenting and Defining: The Role of Documentary Projects in Helping Communities Define Themselves
Moderator: D. Ryan Lynch, Knox College
Rapporteur: David Woken, University of Oregon

Presenters:
Eduardo A. Ortiz, Utah State University
Cache Valley Utah Latino Voices and History

Fahina Tavake-Pasi, National Tongan American Society
Pacific Islanders: Our Past, Key to a Healthier Future

Leslie G. Kelen, Center for Documentary Expression and Art
Documentary and Ethnic Identity: Challenges and Possibilities

D. Ryan Lynch, Knox College
Strange Bedfellows: How a Science Museum, a State Agency, and Local Organizers Made It Possible to Re-Write Rochester, New York’s History

Panel 10—The Other Latin@s: The Dominican and Puerto Rican Experience—Collections and Resources
Moderator: Jennifer Osorio, University of California, Los Angeles
Rapporteur: Christine Hernández, Tulane University
Presenters:

Sarah Aponte, CUNY Dominican Studies Institute Archive & The City College of New York Libraries
*The Building of an Academic Dominican Library: Impact at the Local Level and Beyond*

Nelson Santana, CUNY Dominican Studies Institute Archives & The City College of New York Libraries
*Introduction to the Intellectual History of Dominican Migration in the United States*

María del Mar González-González, University of Utah, post-doctoral fellow
*Identity Politics and Puerto Rican Visual Resources: Notes from the Field*

11:30am–1:30pm  
**NO-HOST LUNCHES**

1:30–3pm  
**Town Hall Meeting**  
Rapporteur: Craig Schroer, University of West Georgia

3–4:30pm  
**Panel 11—Roda Viva II: Even More Emerging Trends and Practices**  
Moderator: Alison Hicks, University of Colorado, Boulder  
Rapporteur: Melissa Gasparotto, Rutgers University

Presenters:

Paula Covington, Vanderbilt University
*Latin American Digital Projects: Student, Faculty and Library Collaborations at Vanderbilt University*

Anne Barnhart, University of West Georgia
*Because Learning Is Not Just for Students: Information Literacy for Faculty*

Sarah Buck Kachaluba, Florida State University
*Follow Up to “From Dumb Assessment to Smart Assessment”: Adaptions for FSU Libraries*

Suzanne M. Schadl, University of New Mexico
*Tagging ASARO: A UNM Experiment in Crowd-Sourcing and Collection Development*

Daisy V. Domínguez, The City College of New York Libraries (CUNY)
*Teach With Music*

Molly E. Molloy, New Mexico State University
*The Femicide Fallacy*

Barbara Alvarez, University of Michigan
*Don Quixote in English: A Chronology: A Digital Humanities Project for the Classroom*

3–4:30pm  
**Panel 12—Families across Borders: Unique Collections and Special Projects Linking South Westerners with Latin Americans**  
Moderator: Wendy Pedersen, University of New Mexico  
Rapporteur: Michael Scott, Georgetown University

Presenters:

Paulita Aguilar, University of New Mexico
*Cultural Connections between a Zapotecan Village, Teotitlan del Valle, and New Mexico Pueblos: Imagined or Real?*
Claire-Lise Bénaud, University of New Mexico  
*Ordinary Images: Appreciating Photographs of Children in a Pictorial Archive*

Suzanne M. Schadl, University of New Mexico  
Michael Hoopes, University of New Mexico  
*All in the Family: Special Collections Digitally Born*

**3–4:30pm**  
**Panel 13—Identidades y Voces Múltiples Desde México y América Central**

Moderator: Wendy Griffin, formerly at Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán (UPNFM) and www.hondurasweekly.com  
Rapporteur: Sócrates Silva, University of California, Santa Barbara

Presenters:  
Nora Domínguez Rodríguez, Instituto Centroamericano de Estudios Sociales y Desarrollo (INCEDES) e Instituto Guatemalteco Americano (IGA)  
Rosa Elvira Cedillo Villar, Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación, México  
*Los Migrantes que se Van, las Familias que se Quedan. ¿Qué Mantiene los Laços que los Une?*

Wendy Griffin, formerly at UPNFM and www.hondurasweekly.com  
*Dísporas Mulitiples: Las Historias de las Familias de 6 Autores Afro-Hondureños con Conexiones a Nueva York, Atlanta, Miami, Chicago, y Hartford, Connecticut*

Lázaro Flores, UPNFM, jubilado  
Wendy Griffin, formerly at UPNFM and www.hondurasweekly.com  
*Identidades Múltiples: Los Orígenes y Las Luchas del Dr. Lázaro Flores, el Primer Antropólogo Lenca en Honduras, Autor, Activista, y Formador de Hondureños e Investigadores Nacionales e Internacionales con Conciencia e Identidad*

**4:30–6pm**  
**Panel 14—Tendencias Editoriales y Realidades Libreras Latinoamericanas**

Moderator: Alvaro J. Risso, Librería Linardi y Risso  
Rapporteur: Wendy Pedersen, University of New Mexico

Presenters:  
Julio Marchena, Libros Peruanos S.A.  
*Nuevas Tendencias en la Industria Editorial Peruana*

Fernando Genovart, Librería García Cambeiro  
*Argentinean Academic Publishing Industry, Monographs*

Vera de Araujo-Shellard, Susan Bach Books from Brazil  
Sandra Soares de Costa, Susan Bach Books from Brazil  
*Publishing Trends in Contemporary Brazil: Who is Minding the Book Store?*

S. Lief Adleson, Books from Mexico  
Pedro Figueroa, Books from Mexico  
*Among Books and Dealers: Constants and Changes in the Mexican Academic Publishing Industry*

S. Lief Adleson, Books from Mexico  
*Preliminary Report of the Acquisitions Trends Survey Task Force*
4:30–6pm  
**Panel 15—New and Continuing Voices in the SALALM Family I**  
Moderator: **Melissa Gasparotto**, Rutgers University  
Rapporteur: **Irene Münster**, Universities at Shady Grove  

Presenters:  
**Monica Lozano**, The University of Texas at Austin, graduate student  
*Creating Identity: Through Oral History and Storytelling*  
**Theresa E. Polk**, University of Maryland, College Park, graduate student  
*Until We Find Them: Disappearance, State Records, and the Right to Truth*  
**Luis A. González**, Indiana University  
*A Book, a Translator, and a Publisher: An Intellectual Family Story*  
**Sarah Buck Kachaluba**, Florida State University  
*A SALALMista Testimonial: From Teaching Professor to Academic Librarian, Combining Research in History and Librarianship, and Digital Humanities*  

7–10pm  
**Libreros' Reception**  

**Wednesday, May 14**  

8am–5pm  
Registration  

8am–3pm  
**Book Exhibits**  

8–9:30am  
**Panel 16—Family History Opportunities at Brigham Young University**  
Moderator: **Jill N. Crandell**, Center for Family History and Genealogy, Brigham Young University  
Rapporteur: **Barbara Miller**, California State University, Fullerton  

Presenters:  
**Noel Maxfield**, Digital Browse, FamilySearch  
*The Immigrant Ancestors Project*  
**Paul Woodbury**, BYU Family History Lab, undergraduate student  
*Introduction to Genetic Genealogy*  
**Jill N. Crandell**, Center for Family History and Genealogy, Brigham Young University  
*The BYU Center for Family History and Genealogy*  

8–9:30am  
**Panel 17—New and Continuing Voices in the SALALM Family II**  
Moderator: **Roberto C. Delgadillo**, University of California, Davis  
Rapporteur: **Nelmy Jerez**, University of New Mexico  

Presenters:  
**Antonio Sotomayor**, University of Illinois at Urbana-Champaign  
*Challenges to Caribbean Family History and Genealogy: Archives, Sources, and Oral History in Puerto Rico*  
**David Woken**, University of Oregon, Eugene  
**Sonia de la Cruz**, University of Oregon, Eugene  
**Stephanie Kays**, University of Oregon, Eugene  
*Latino History is Oregon History: Preserving Oregon’s Latino Heritage through the Pineros y Campesinos Unidos del Noroeste Archive*
Panel 18—The Role of Collecting Diaries, Journals and Photographs for Genealogical Research: Case Studies
Moderator: Donna Canevari de Paredes, University of Saskatchewan
Rapporteur: Jill E. Baron, Dartmouth College

Presenters:
John B. Wright, Brigham Young University
Discovering Self through Ancestors’ Diaries

Peter Altekrüger, Ibero-Amerikanisches Institut PK, Berlin
De Amor, Crimen y Cotidianidad. Las Revistas Teatrales y Colecciones de Novelas Cortas Argentinas del Instituto Ibero-Americano

Ricarda Musser, Ibero-Amerikanisches Institut PK, Berlin
Cultural Magazines of Latin America. An Acquisition and Digitalization Project of the Ibero-American Institute/Berlin

Silvana Jacqueline Aquino Remigio, Biblioteca España de la Artes del Centro Cultural de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Peru
Las Fotografías como Fuente de Información Genealógica: Breve Mirada al Caso del Archivo Courret

Coffee Break

Panel 19—FamilySearch.org in Latin America: Strategy Acquisition, Indexing and Research Methodologies
Moderator: Karina E. Morales, FamilySearch
Rapporteur: Daniel Schoorl, HAPI

Presenters:
Karina E. Morales, FamilySearch
General Strategy for Acquiring and Negotiating Historical Records in Latin American Acquisition

Adele Marcum, FamilySearch
Preparing Records for Publication Online

Debbie Gurtler, FamilySearch
Research Methodology: A Librarian’s Perspective

Panel 20—New and Continuing Approaches in the Training of SALALMistas
Moderator: Orchid Mazurkiewicz, HAPI
Rapporteur: D. Ryan Lynch, Knox College

Presenters:
Alison Hicks, University of Colorado, Boulder
Bilingual Information in the Workplace: Preparing Undergraduates for Spanish/English Information Environments

Betsaida M. Reyes, University of Kansas
Shaping Students’ Learning through Embedded Librarianship
Daisy V. Domínguez, The City College of New York Libraries (CUNY)
Animal Relations: Fostering Human-Animal Studies in Latin American History Collections

Melissa Gasparotto, Rutgers University
A Ten Year Analysis of Dissertation Bibliographies from the Department of Spanish and Portuguese at Rutgers University

10–11:30am  
Panel 21—SALALM: Back in the Day  
Moderator: Gayle Williams, Florida International University  
Rapporteur: Bridget Gazzo, Dumbarton Oaks  

Presenters:
Mark L. Grover, Brigham Young University, retired
How Peter T. Johnson Saved (or Ruined) SALALM: Transitions and the Future

David Block, The University of Texas at Austin
SALALM, Two Decades Ago

Paula Covington, Vanderbilt University
Clueless to Compadre: SALALM and when the Sessions are Over

11:30am–1:30pm NO-HOST LUNCHES

1:30–2:30pm  
Closing Keynote Address  
Thomas K. Edlund, Brigham Young University  
The Why’s and Why Not’s of Family History Research: A Professional’s Retrospective  
Introduction: Roberto C. Delgadillo, University of California, Davis  
Rapporteur: David Block, The University of Texas at Austin

2:30–3:30pm  
Closing Session and Business Meeting  
Rapporteur: Suzanne M. Schadl, University of New Mexico

3:30–5pm  
Executive Board #2  
Rapporteur: Craig Schroer, University of West Georgia

3pm  
Book Exhibits Close